

۲۹۶۷۴/ ۴۹۸۱۶



جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور

۱۳۸۲ / ۹ / ۸

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان
شماره ثبت: ۸۲، ۱۱ / ۳۰۲۲ صبح
تاریخ ثبت: عصر
اقدام کننده: ۸۲، ۹، ۴

بسمه تعالی

حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای کربوبی
رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "موافقتنامه دو جانبه در مورد کمک متقابل اداری برای
اجرای صحیح قانون گمرکی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت
جمهوری ترکمنستان" که بنا به پیشنهاد وزارت اموراقتصادی و دارایی در
جلسه مورخ ۱۳۸۲/۸/۲۱ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی
تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می گردد.


سید محمد خاتمی

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای
نگهبان، دفتر معاونت حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت
امور خارجه، وزارت اموراقتصادی و دارایی، گمرک ایران و دفتر هیئت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

باعنایت به اهمیت هماهنگی در مناسبات گمرکی در توسعه تجارت و تأمین اهداف توسعه اقتصادی کشور و ثمربخش بودن استقرار یک بستر قانونی برای تجارت سالم بین اتباع دولت ایران و دولت ترکمنستان و به منظور ایجاد تسهیلات مناسب در روابط اقتصادی بین دو کشور و نیز در جهت ارتقای سطح همکاریهای دو جانبه و تحکیم مناسبات بین آنها برای از بین بردن شبکه های قاچاق کالا، ارز، مواد مخدر، تقلبات تجاری و انتقال وجوه حاصل از این اقدامات غیرقانونی و تطهیر کردن آنها و با در نظر گرفتن اینکه تخلف از مقررات گمرکی برای منافع اقتصادی، تجاری، مالی، اجتماعی و فرهنگی دولتها زیان آور است و نیز اهمیت تعیین دقیق حقوق گمرکی و سایر مالیاتهایی که به هنگام واردات یا صادرات وصول می شوند و حصول اطمینان از اجرای صحیح اقدامات درباره ممنوعیت، محدودیت و کنترل و با تشخیص نیاز به همکاری بین المللی در مورد موضوعات مربوط به اعمال اجرای قوانین گمرکی و با اعتقاد به این که اقدام علیه تخلفات گمرکی می تواند به واسطه همکاری نزدیک بین گمرکات ایران و ترکمنستان براساس مقررات قانونی مؤثر انجام شود، لذا لایحه زیر برای طی مراحل قانونی تقدیم می شود.

"لایحه موافقتنامه دو جانبه در مورد کمک متقابل اداری برای اجرای صحیح قانون گمرکی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری ترکمنستان"

ماده واحده - موافقتنامه دو جانبه در مورد کمک متقابل اداری برای اجرای صحیح قانون گمرکی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری ترکمنستان مشتمل بر یک مقدمه و (۲۰) ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

وزیر امور اقتصادی و دارایی

رئیس جمهور

وزیر امور خارجه